Centrale d'alarme

CA-10

MANUEL D'UTILISATEUR





ca10u_fr 08/07



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout problème durant l'exploitation de la centrale, il est préconisé de prendre connaissance du présent manuel avant de procéder à son utilisation.

Il est interdit d'intervenir dans la construction du matériel ou bien réaliser des réparations par ses propres soins. Les opérations de maintenance ou de révision doivent être confiées au personnel habilité (installateur ou service du fabricant).

La centrale ne fonctionne qu'avec des **lignes d'abonné analogiques**. La connexion du circuit téléphonique directement à un réseau numérique (p.ex. RNIS) pourra provoquer un endommagement du matériel.

En cas de remplacement du réseau téléphonique analogique par le réseau numérique, il est important de consulter l'installateur du système de sécurité.

Il est également à prendre en considération des occupations fréquentes de la ligne téléphonique exploitée par la centrale ainsi que des pannes concernant la ligne ou la télésurveillance. De telles situations doivent être signalées immédiatement à l'installateur du système de sécurité.

ATTENTION!

Le système de sécurité est muni d'une batterie. Sa durée d'exploitation expirée, la batterie usée ne doit pas être rejetée mais recyclée conformément aux prescriptions en vigueur (directives de l'Union Européenne 91/157/EEC et 93/86/EEC).

Pour télécharger la version actuelle de la déclaration de conformité EC et des certificats, veuillez vous référer au site **www.satel.pl**	

SOMMAIRE

Fiabilité technique du système d’alarme

Le système d’alarme est constitué des dispositifs techniques dont la fiabilité a un impact vital sur l’efficacité de la sécurité des locaux. Les composants du système d’alarme sont exposés à l’action de plusieurs facteurs extérieurs, p.ex.: l’influence des conditions atmosphériques (les sirènes extérieures), les décharges électriques (les lignes téléphonique aériennes, les lignes énergétiques, les sirènes extérieures), les troubles mécaniques (les claviers, les détecteurs, etc.). Seulement le suivi permanent du fonctionnement de système garantira la protection de haut niveau contre toute effraction ou incendie.

La centrale d’alarme est munie de nombreux dispositifs de protection et des fonctions d’autodiagnostics destinées à tester la fiabilité du système de sécurité. La centrale signale la détection d’une anomalie par le voyant LED repéré [PANNE] sur le clavier. **Il convient de réagir immédiatement à une telle situation et, en cas de nécessité, consulter l’installateur.**

Il est indispensable d’effectuer des tests périodiques du fonctionnement de système d’alarme, notamment vérifier si la centrale réagit à une violation des détecteurs particuliers, si les champs visuels des détecteurs ne sont pas masqués ou bien s’il y a une réaction à l’ouverture d’une porte ou d’une fenêtre sécurisée, et enfin si les sirènes et la messagerie téléphonique fonctionnent convenablement. Il est recommandé l’installateur de mettre en œuvre, à la demande de l’utilisateur, des opérations d’entretien périodique du système de sécurité.

Dans l’intérêt de l’utilisateur est d’anticiper et de prévoir les procédures à suivre dans le cas où la centrale signalerait une alarme. Il est essentiel d’être capable de vérifier l’alarme et de déterminer sa source à partir des indications sur le clavier de centrale ainsi que d’entreprendre des actions appropriées, p.ex. organiser une évacuation.

Coût de fonctionnement du système d’alarme

Le rôle principal de la centrale est de signaler et de notifier d’une façon efficace une situation d’alarme, et en ce qui concerne la fonction de télésurveillance, d’informer en permanence la station de télésurveillance sur l’état d’un local sécurisé. La mise en œuvre de ces fonctions est fondée en grande partie sur l’utilisation d’une ligne téléphonique, ce qui génère d’énormes coûts financiers. L’importance des coûts à assumer par le propriétaire du système d’alarme dépend du nombre d’informations que la centrale doit transférer à la station de télésurveillance. Des pannes de liens téléphoniques mais aussi une programmation incorrecte de la centrale peuvent augmenter sensiblement les coûts. Cette situation est liée habituellement à un nombre excessif d’appels effectués.

L’installateur pourra adapter le fonctionnement du système de sécurité à des conditions et à un type de locaux protégés, néanmoins, c’est à l’utilisateur de décider si la transmission des informations à tout prix est prioritaire pour lui ou, au contraire, en cas de problèmes techniques, la centrale pourrait négliger certains événements dont la réception n’a pas été confirmée par la station de télésurveillance.

Centrale CA-10

La centrale d’alarme CA-10 est une centrale d’alarme moderne, à microprocesseurs, destinée à être utilisée dans les systèmes de signalisation d’effraction et d’agression. La centrale gère le fonctionnement du système de sécurité, réagit aux informations depuis les détecteurs sur toute intrusion au local sécurisé ainsi que signale et notifie sur un tel événement. La centrale peut être gérée par le biais des claviers LED ou LCD.

Les fonctions principales de la centrale:

- signalisation des alarmes antivol, d’effraction et d’incendie,
- appel de notification sur l’alarme: par message vocal ou vers le système d’appel (pager),

- possibilité de décrochage et de renseignement de l'utilisateur sur l'état du système (le système a-t-il déclenché une alarme depuis le dernier armement),
- TELESURVEILLANCE – communication avec les stations de télésurveillance téléphoniques (transmission immédiate des informations détaillées sur les événements sélectionnés dans le local sécurisé),
- possibilité d'imprimer sur une imprimante externe toute information sur les événements ayant eu lieu dans le système d'alarme.

Caractéristiques d'utilisation de la centrale:

- gestion depuis les claviers déportés,
- commande à distance via téléphone (fonctions sélectionnées) – fonctionnement en association avec le module MST-1,
- affichage permanent de l'état des zones armées de la centrale,
- accès à la visualisation de la mémoire d'alarmes et de pannes (jusqu'à 255 événements),
- possibilité de division du système d'alarme en 4 partitions (sous-systèmes),
- support d'une partition par 13 utilisateurs par le biais des codes distincts (au total jusqu'à 32 codes dans le système) – les codes peuvent avoir de différents niveaux d'autorisation, leur emploi est enregistré dans la mémoire d'événements,
- possibilité de commande des serrures, de l'éclairage et d'autres équipements depuis les claviers de centrale,
- possibilité de déclencher des alarmes PANIQUE, INCENDIE, SECOURS depuis le clavier,
- plusieurs variantes d'activation de l'armement (avec bypass automatique, ou bypass s'il n'y a pas de sortie du local),
- horloge interne permettant une activation et une désactivation automatiques d'armement,
- diagnostic automatique de principaux composants du système d'alarme.

Armement de la centrale

Afin d'adapter le système de sécurité aux besoins divers, la centrale d'alarme CA-10 offre plusieurs modes d'armement:

Armement total

C'est un mode de fonctionnement où les détecteurs raccordés à la centrale vérifient le local sécurisé et la centrale signale toute violation des partitions protégées par tous les moyens disponibles (sirènes, télésurveillance, messagerie).

Armement silencieux

C'est un armement durant lequel les alarmes ne sont signalées que dans les claviers de centrale. L'installateur pourra définir les détecteurs à bypasser lors de l'activation de l'armement silencieux et indiquer la signalisation qui signalera l'alarme en armement silencieux.

Armement partiel

L'installateur pourra indiquer dans le système les détecteurs à ne pas armer quand l'armement est activé par un code spécial (code à niveau d'autorisation 7). Ceci permet à l'utilisateur, à travers un code approprié, de n'activer l'armement que dans une partie du bâtiment.

Armement partiel en cas de manque de sortie du local

La centrale permet d'utiliser les fonctions de verrouillage automatique de l'armement des détecteurs sélectionnés par l'installateur dans le cas où l'utilisateur ne quitterait pas le local après l'activation d'armement et ne violerait pas le détecteur qui contrôle l'entrée/sortie du local.

Utilisation

La gestion du système d'alarme se limite à l'activation et à la désactivation de l'armement (surveillance) et à la réaction appropriée aux informations que la centrale pourrait signaler sur le clavier. Le clavier de type LED indique les informations sur l'état du système d'alarme à travers plus de dix voyants lumineux LED et les bips sonores. Le clavier de type LCD donne des informations sur l'état du système d'alarme sur un afficheur LCD à deux lignes (2x16 caractères) et à travers six voyants lumineux LED supplémentaires.

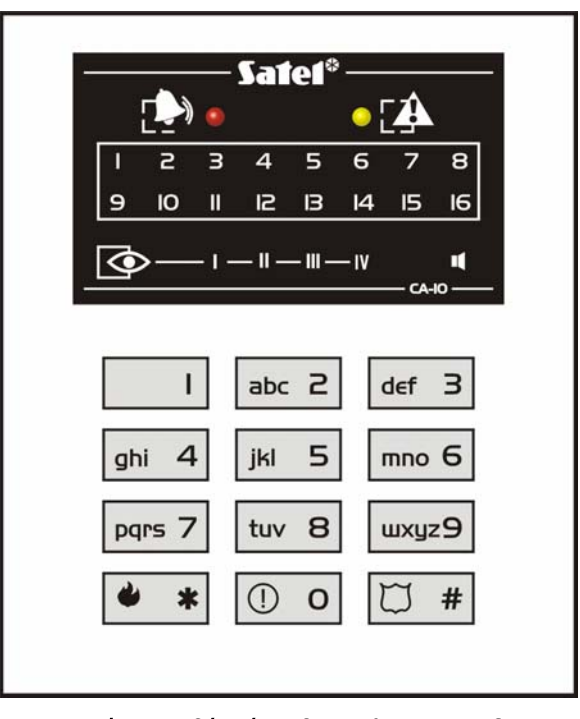


Fig. 1. Clavier CA-10 KLED-S

La centrale CA-10 pourra fonctionner en association avec deux types de claviers LED (CA-10 KLED, CA-10 KLED-S) et trois types de claviers LCD (CA-10 KLCD, CA-10 KLCD-S, CA-10 KLCD-L). Tous ces claviers assurent la gestion complète du système d'alarme.

Les claviers CA-10 KLED indiquent simultanément l'état d'une partition et jusqu'à 12 zones de la centrale, tandis que les autres peuvent indiquer l'état des 4 partitions et des 16 zones. Les figures 1 et 2 présentent des exemples de claviers de types LED et LCD.

Un clavier contient 12 touches, repérées suivant le standard téléphonique, destinées à la saisie des données. Les 4 touches supplémentaires (avec flèches) du clavier LCD servent à défiler dans le MENU et à sélectionner des fonctions désirées.

Les claviers CA-10 KLCD-S et CA-10 KLCD-L diffèrent par leurs dimensions extérieures et le volume de l'afficheur. Les claviers CA-10 KLED et CA-10 KLCD sont présentés à la fin du présent manuel.

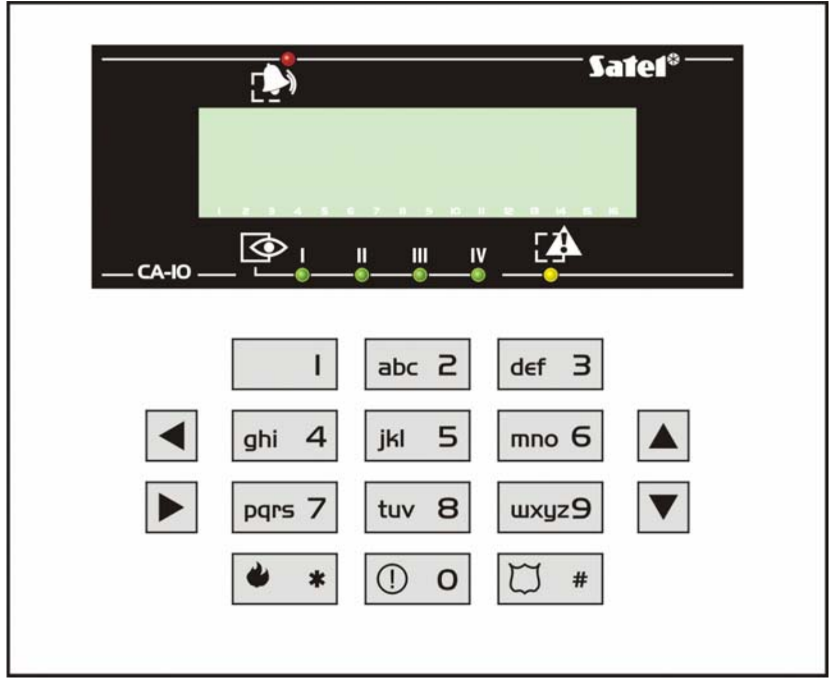


Fig. 2. Clavier de type CA-10 KLCD-S.

Fonctions des voyants LED



ALARME (couleur rouge) – le clignotement du voyant signale une alarme dans la partition. Le voyant s'éteint une fois que l'alarme est effacée. Lorsque aucun voyant indiquant l'état de la zone n'est allumé, la cause de l'alarme sera consultable à travers la fonction „Visualisation de la mémoire d'alarmes". L'alarme pouvait être déclenchée par une zone non affichée dans la partition ou qui appartenait en même temps à une autre partition où l'alarme avait été déjà effacée.



PANNE (couleur jaune) – le clignotement du voyant indique une panne dans le système d'alarme. A l'option „*signalisation de panne sur le clavier jusqu'à l'effacement*" (FS 131) activée, le voyant clignote jusqu'à la visualisation de la panne (touche de fonction 7) et à la finalisation de cette fonction par la touche [#].

1…12 ou **1…16** - voyants (couleur rouge) indiquant l'état des zones du système:

- le voyant est allumé – zone est violée,
- le voyant clignote rapidement – mémoire d'alarme (la zone a déclenché l'alarme mais n'est plus violée),
- le voyant est allumé mais s'éteint brièvement toutes les 2 secondes - sabotage d'un détecteur (zone de type 2EOL),
- le voyant clignote toutes les 2 secondes – mémoire de sabotage (détecteur a été saboté – zone de type 2EOL),
- le voyant clignote lentement – zone bypassée (signalisation uniquement lorsque la partition n'est pas armée).



ARMEMENT I, II, III, IV (couleur verte) – le voyant est allumé lorsque l'armement a été activé dans la partition. Le clignotement du voyant indique le comptage de la temporisation de sortie. De plus, en cas d'utilisation de la fonction GOTO le clignotement rapide du voyant indique la partition desservie par le clavier.

Note: *A l'option „message du service après l'alarme de sabotage" (FS 131) activée, le voyant [ALARME], suite à la détection d'un sabotage, clignote jusqu'à l'effacement du message par le code de service.*

Les fonctions des voyants LED changent à l'appel du mode de service ou en passage au mode de fonction d'utilisateur.

Certains états de la centrale sont signalés en complément par des combinaisons de voyants allumés [ALARME], [ARMEMENT], [PANNE]:

- les voyants [ALARME], [ARMEMENT], [PANNE] clignotent – la centrale indique l'entrée en fonction d'utilisateur
- le voyant [ALARME] clignote, les voyants [ARMEMENT], [PANNE] - sont allumés – la centrale réalise la fonction de visualisation de la mémoire d'alarmes
- le voyant [PANNE] clignote, les voyants [ALARME] et [ARMEMENT] - sont allumés – la centrale réalise la fonction de visualisation de la mémoire de pannes.

Signalisation supplémentaire disponible dans le clavier CA-10 KLED-S:

- **Le voyant** repéré par le symbole est allumé lors du fonctionnement de la signalisation sonore du clavier (buzzer).
- **Le clignotement de tous les voyants** en même temps (à une cadence de 0.5s/0.5s) avec la signalisation acoustique, informe l'utilisateur sur la perte de communication entre le clavier et la centrale d'alarme.
- **Le rétro-éclairage des touches** clignote rapidement – le clavier est en cours de réception des données de la centrale.

Etats de zones armées de la centrale sur le clavier LCD

Le clavier LCD pourra indiquer sur n'importe quelle ligne de l'afficheur, en permanence ou temporairement, l'état des zones armées de la centrale. Ci-dessous sont mentionnés des symboles s'affichant sur les positions successives (1–16) ainsi que leur signification:

- ▪ - zone libre (non violée)
- ⬣ - zone violée
- **S** - circuit de sabotage d'une zone à deux résistances violé
- **a** - il y a eu une alarme de zones (mémoire d'alarme)
- **s** - il y a eu une alarme de sabotage de zones à deux résistances (mémoire d'alarme)
- **b** - zone bypassée

Les symboles peuvent être changés par une fonction de service du clavier LCD.

Etats signalés par un bip sonore dans le clavier

Signaux générés en vue de confirmer les opérations sur le clavier

- **trois bips courts** – confirmation d'activation/désactivation de l'armement, l'effacement d'alarme, désactivation de la sortie de type 13 „commutateur BISTABLE",
- **deux bips longs** – code erroné, abandon de la fonction ou données erronées de la fonction,
- **trois bips longs** – tentative d'armement lorsqu'il y a des zones violées ou sabotées avec l'option PRIORITY – (voir le par. „Activation d'armement"),
- **quatre bips courts, un bip long** – finalisation avec succès de la fonction d'utilisateur, activation d'une sortie de type 13 (commutateur BI) ou activation d'une sortie de type 12 (commutateur MONO).

Signalisation des événements dans le système

- **signal continu** – alarme,
- **signal interrompu** – alarme incendie,
- **un signal court tous les 3 secs.** – comptage de la temporisation d'entrée (ou mode de service),
- **un signal long toutes les 3 sec.** – comptage de la temporisation de sortie,
- **deux signaux courts toutes les 3 sec.** – signalisation des pannes,
- **cinq signaux courts** – violation d'une zone avec option "CARILLON",
- **cinq signaux longs** – violation d'une zone de type "jour/nuit" (DAY/NIGHT) quand la partition n'est pas en armement ou violation d'une zone de type „comptage" quand la partition est en armement.

L'installateur définit quels événements parmi ceux mentionnés ci-dessus seront signalés sur le clavier.

Codes des utilisateurs

Pour l'emploi quotidien, il est nécessaire de connaître le code d'utilisateur. Pour chaque partition, la centrale dispose d'un code programmé usine (code d'utilisateur principal):

[1][2][3][4] – pour la partition 1 (A)
[2][3][4][5] – pour la partition 2 (B)
[3][4][5][6] – pour la partition 3 (C)
[4][5][6][7] – pour la partition 4 (D)

Nous pouvons programmer dans chaque partition, 12 d'autres codes d'utilisateurs (au maximum 32 pour tout le système d'alarme). Un code se compose de 4 à 6 chiffres.

Certains claviers sont munis des touches numériques avec des lettres. Les lettres permettent de retenir plus facilement un code en l’associant à un mot concret (p.ex. le code „[5][6][2][7][2]” correspond au mot: „COBRA”).

L’utilisateur principal, en programmant les nouveaux codes, leur accorde des niveaux d’autorisations – définit quelles fonctions de la centrale seront accessibles pour l’utilisateur se servant d’un code donné et quelles ne le seront pas. Normalement, un code saisi dans une partition donnée gère seulement le fonctionnement de cette partition.

L’installateur a également la possibilité d’activer la fonction dite „codes généraux”. La sélection de cette option fait que les codes d’utilisateurs seront acceptés dans toutes les 4 partitions, indépendamment de la partition où ils ont été saisis, par contre dans la mémoire d’événements il n’y aura pas de code d’un utilisateur concret.

Activation d’armement [CODE][#]

L’activation d’armement est possible uniquement lorsque la partition ne signale pas d’alarme et n’est pas armée: les voyants [ALARME] et [ARMEMENT] sont éteints.

Afin d’activer l’armement, il est nécessaire de saisir le code et de le confirmer par la touche [#]. En cas d’erreur pendant la saisie, l’utilisateur devra appuyer sur la touche [*] et entrer de nouveau le code. Il faut faire attention en saisissant le code, 3 erreurs successives pourront déclencher l’alarme qui sera sauvegardée dans la mémoire en tant qu’„alarme - 3 codes erronés”.

Si le code est correct et l’armement peut être activé, la centrale confirmera l’acceptation de la commande par trois bips courts. En même temps, le voyant [ARMEMENT] commencera à clignoter en indiquant le début du comptage de la temporisation de sortie.

Sur l’afficheur du clavier LCD, il apparaîtra l’information sur l’armement et le nom d’utilisateur qui l’a activé. Ensuite, il s’affichera une information sur le comptage de la temporisation de sortie (si l’installateur a déclaré une telle possibilité). Les partitions concernées par le comptage de la temporisation de sortie seront indiquées par le clignotement des voyants LED correspondants.

L’installateur définit la durée d’une temporisation de sortie et le mode de fonctionnement de la signalisation sonore.

La centrale pourra ne pas activer l’armement dans le cas où:

- **il y aurait des zones désignées à ne pas être violées à l’armement** et une de ces zones serait violée – la centrale le signale par trois bips longs. Dans un tel cas, il faut attendre jusqu’à ce que toutes les zones soient libérées (les voyants LED 1÷12 / 1÷16 s’éteindront) et remettre l’armement. Si une des zones reste toujours violée (l’un des voyants LED 1÷12 / 1-16 est allumé en permanence, p.ex. à cause de l’endommagement du détecteur) ou signale le sabotage, l’armement pourra être activé après avoir bypassé cette zone (par fonction d’utilisateur 4).
- **le code serait incorrect** – la centrale le signale par deux bips longs.
- **dans la partition il n’y aurait pas de zones de type armées** – la centrale le signale par deux bips longs (code est correct et permet d’appeler p.ex. une fonction d’utilisateur).
- **une panne de la batterie se produirait** – trois bips longs (installateur activera l’option empêchant l’armement en cas de panne de la batterie).

Armement rapide [0][#]

Il est possible d’effectuer un armement rapide (sans utiliser le code) en appuyant successivement sur les touches [0][#] (la fonction peut être verrouillée par l’installateur). Un tel armement s’effectue indépendamment du fait s’il y a des détecteurs violés ou non. L’installateur pourra également mettre en place un bouton spécial pour l’armement rapide.

Désactivation d’armement et effacement de l’alarme [CODE][#]

Quand la centrale est en armement (le voyant [ARMEMENT] est allumé ou clignote) ou signale une alarme (le voyant [ALARME] clignote), elle peut accepter seulement une commande – désactivation d’armement ou effacement de l’alarme. Dans une telle situation, l’entrée du code validé par la touche [#] fera désactiver l’armement ou l’alarme. Si pendant la saisie du code, l’utilisateur commet une erreur, il doit appuyer sur la touche [*] et ressaisir le code.

Pour confirmer la commande, la centrale émet trois bips courts et les voyants [ALARME] et [ARMEMENT] s’éteignent.

La centrale ne désactivera pas d’armement (alarme) si:

- le code est erroné,
- le code n’autorise pas à désactiver l’armement (p.ex.: codes avec niveau d’autorisation 3 ou 9 – voir: „Fonction d’utilisateur” – „Nouvel utilisateur”).

Nous avons également la possibilité d’effacer l’alarme, sans désactiver l’armement, à travers le code avec niveau d’autorisation 0.

Le désarmement est confirmé sur l’afficheur du clavier LCD par un message approprié et par le nom d’utilisateur qui a désactivé l’armement. Si nous avons effacé l’alarme, le clavier affichera l’inscription „*Visualisation (↑↓←→)*”, les flèches permettront de vérifier les zones qui ont déclenché l’alarme.

Dans le système d’alarme divisé en partitions, l’alarme pourra être effacée uniquement dans la partition pour laquelle le clavier signale l’alarme par un voyant LED.

Armement / désarmement par l’horloge

Il est possible de commander l’armement depuis l’horloge interne de la centrale. L’installateur peut programmer l’heure et la minute de l’activation et de la désactivation d’armement. Les armements et les désarmements s’effectueront **tous les jours** à heure définie. Il y a la possibilité de ne programmer depuis l’horloge que l’armement - le désarmement sera activé par l’utilisateur.

Information par téléphone sur l’état du système d’alarme

Le propriétaire du bâtiment équipé de la centrale CA-10 en armement, pourra vérifier par téléphone, s’il y a eu une alarme dans le système. A cet effet, il doit appeler le bâtiment sécurisé, la centrale décrochera et l’informera sur l’état du système d’alarme. La centrale ne répondra aux appels que lorsque l’armement est activé dans tout le bâtiment sécurisé.

Après avoir reçu l’appel, la centrale émet:

- **un signal toutes les secondes** – s’il n’y a eu aucune alarme depuis le dernier armement,
- **un message de la synthèse vocale** – si l’alarme s’est déclenché durant la dernière heure,
- **cinq signaux courts toutes les secondes** – si l’alarme s’est déclenchée mais il y a plus d’une heure.

La centrale peut répondre aux appels en modes suivants:

- **avec un appel** – la centrale décroche après un nombre défini de sonneries (comme p.ex. un répondeur automatique), après le décrochage, la centrale ne répond pas aux autres appels pendant 5 minutes.
- **avec double appel** – en vue de communiquer avec la centrale, il est nécessaire de l’appeler, après un nombre défini de signaux de rappel (signal continu pendant 1 sec. 4 sec. d’intervalle – le signal correspond au signal de l’appareil téléphonique), raccrocher et rappeler (durant 5 minutes) – la centrale décrochera immédiatement.

L'installateur détermine si cette fonction doit être activée et comment la centrale répond aux appels (nombre de sonneries, double appel, etc.).

Fonctionnement de la centrale en association avec le module de commande DTMF (MST-1)

La centrale fonctionne en association avec le module en permettant ainsi à l'utilisateur de réaliser, à distance, via téléphone et par signaux DTMF, les opérations suivantes:

- vérifier l'état des partitions (armement, alarme)
- vérifier l'état des zones (quelles zones sont violées)
- activer / désactiver l'armement
- effacer l'alarme
- bypasser / finir bypass des zones
- activer l'armement silencieux
- commander les sorties de type „commutateur MONO" et „commutateur BI"

La gestion de la centrale pourra s'effectuer depuis un appareil téléphonique que la centrale appelle en messagerie vocale (immédiatement après la reproduction d'un message de la synthèse vocale) ou bien après avoir établi la communication depuis un autre appareil. Les détails relatifs à l'utilisation de la centrale sont présentés dans l'instruction du module MST-1.

Fonctions des touches ◀ ▲ ▼ ▶ du clavier LCD

Les fonctions affectées aux touches ◀ ▲ ▼ ▶ facilitent l'utilisation quotidienne du système. L'appel des fonctions a lieu suite à l'appui sur la touche convenable. L'installateur pourra verrouiller le fonctionnement des fonctions décrites ci-dessous.

Vérification des partitions où l'alarme s'est déclenchée touche ▲

Dans les systèmes à plusieurs partitions, la fonction permet de vérifier quelle partition a fait déclencher l'alarme. La fonction indique par les voyants [ARMEMENT] les partitions concernées par l'alarme, et sur l'afficheur, les noms des partitions (chaque appui sur la touche ▲ indique le nom de la partition consécutive).

Vérification des zones violées touche ◀

La fonction affiche les noms des zones violées. Les zones successives sont affichées après avoir appuyé sur la touche ◀ (fonction indique les zones de la partition définies par l'installateur).

Vérification des zones qui ont fait déclencher l'alarme touche ▶

La fonction indique les noms des zones pour lesquelles l'alarme n'est pas encore effacée (mémoires individuelles de l'alarme de zones). Chaque appui sur la touche ▶ indique le nom de la zone consécutive.

Vérification de la partition à laquelle est raccordé le clavier touche ▼

La fonction indique le nom de la partition principale desservie par le clavier (la partition à laquelle le clavier est raccordé physiquement).

Changement de format de l'état touche ▼

L'appui et le maintien de la touche ▼ pendant env. 3 secondes, permet de changer temporairement le mode de fonctionnement de l'afficheur LCD – de l'affichage des messages de texte sur l'état du système en affichage de l'état des zones armées en standard LCD (et vice versa). Le clavier revient automatiquement au mode de fonctionnement défini par

l'installateur après 40 ou 140 secondes à partir de l'appui sur la dernière touche (en fonction du réglage de l'option „*rétro-éclairage long*").

Fonctions „HOLD DOWN" d'utilisateur

Les fonctions sont accessibles à chaque utilisateur (sans utiliser de code). Elles sont appelées par un appui long (env. 3 secondes) sur la touche de sélection des fonctions.

Commutation à la partition n (GOTO n) [1][2][3][4]

Les systèmes d'alarme divisés en quelques partitions (sous-systèmes) peuvent être gérés depuis un seul clavier. Un appui plus long sur l'une des touches [1], [2], [3] ou [4] fera commuter le clavier pour la gestion d'une partition autre que principale. La centrale confirmera l'acceptation de la commande par trois bips courts, et le voyant indiquant la partition en cours de gestion commencera à clignoter rapidement si la partition donnée n'est pas en armement, ou clignotera en continu, si la partition donnée est en armement. A partir de ce moment, la centrale considère le clavier depuis lequel la fonction a été appelée comme s'il était raccordé à cette partition.

Le clavier LED permet de mettre en œuvre toutes les opérations dans cette partition, sauf la fonction „HOLD DOWN" (il est impossible d'appeler encore une fois la fonction GOTO).

La sortie de la partition s'effectue automatiquement (le clavier revient à l'affichage de sa propre partition après environ 15 secondes depuis l'appui sur la dernière touche) ou depuis l'appui pour environ 3 secondes sur la touche [*]. La centrale confirme le retour à la partition principale par quatre bips courts et un bip long.

L'appui sur la touche [*] pour quitter la fonction GOTO est immédiatement confirmé par deux bips longs, et après 3 secondes d'appui sur la touche, on revient à la partition principale.

Note: *Si la centrale ne confirme pas immédiatement l'appui sur la touche [*], cela veut dire qu'elle est déjà dans la partition principale et après trois secondes, elle déclenchera une alarme incendie depuis le clavier.*

Le clavier LCD permet de se commuter d'une partition à l'autre ainsi que de revenir à la partition principale, en maintenant appuyée la touche avec le numéro de la partition consécutive (contrairement au clavier LED, la touche [*] ne commute pas à la partition principale). Exemple: le clavier est raccordé à la première partition (c'est la partition principale), après un appui long sur la touche [2], nous le commuterons à la deuxième partition, un autre appui long sur la touche [3] le commutera à la troisième, et après un appui long sur la touche [1], nous reviendrons à la partition principale.

Note: *La fonction GOTO décrite ci-dessus n'est accessible que lorsque l'installateur l'a activée.*

Visualisation de la mémoire d'alarmes [5]

Un appui long sur la touche [5] permet d'appeler la fonction de visualisation de la mémoire d'alarmes.

Le message: „*Visualisation de la mémoire d'alarmes (↑↓←→)*" s'affichera sur l'afficheur **du clavier LCD**. L'appui sur une touche quelconque fera afficher la date, l'heure et la source de la dernière alarme.

Sur le **clavier LED,** les voyants [PANNE] et [ARMEMENT] s'allumeront, le voyant [ALARME] commencera à clignoter, et sur les voyants 1-12 s'afficheront les informations sur la dernière alarme.

En appuyant sur n'importe quelle touche (à l'exception de celle [*] pour quitter rapidement la visualisation de la mémoire d'alarmes), nous accéderons aux informations sur les alarmes précédentes, jusqu'à la fin de la mémoire d'événements. Les touches ▲ ▼ des claviers LCD

permettent de dérouler la liste des alarmes et les touches ◄ ► d'accéder aux informations complémentaires sur la source de l'alarme.

La centrale informe sur trois types d'alarmes: alarmes de zones, alarmes de sabotage des zones ainsi qu'alarmes déclenchées depuis le clavier. Les alarmes sur les claviers LED sont signalées de la manière suivante:

- **alarmes de zones:** l'un des voyants 1 à 12 / 1 à 16 est allumé en continu (alarmes antivol, d'agression, d'incendie, etc. suivant les fonctions des zones définies par l'installateur),
- **alarmes de sabotage des zones de type 2EOL:** l'un des voyants 1 à 12 / 1 à 16 clignote (alarmes dues à une tentative de démontage ou à un endommagement des détecteurs ou éventuellement des câblages du système d'alarme),
- **alarmes déclenchées depuis le clavier:** les voyants 1 à 8 sont allumés, mais l'un des voyants 1 à 5 clignote et l'un des voyants 9 à 12 clignote également.

  La signification des voyants est la suivante:

  1 - **alarme incendie** depuis le clavier
  2 - **alarme auxiliaire** depuis le clavier
  3 - **alarme panique** depuis le clavier
  4 - **alarme de sabotage** du clavier
  5 - alarme suite à **3 codes erronés**
  9 - alarme déclenchée dans la **partition 1**
  10 - alarme déclenchée dans la **partition 2**
  11 - alarme déclenchée dans la **partition 3**
  12 - alarme déclenchée dans la **partition 4**

Visualisation de la mémoire de pannes [6]

La fonction permet de restituer les informations sur les pannes à partir de la mémoire d'événements enregistrés par la centrale.

Sur le **clavier LCD**, une fois la fonction appelé, le message: „*Visualisation de la mémoire de pannes (↑↓←→)"* s'affichera sur l'afficheur. L'appui sur une touche avec flèche quelconque fera afficher la date, l'heure et le type de la panne dernièrement détectée. La touche ▲ fera visualiser les pannes détectées auparavant, tandis que la touche ▼, les pannes détectées après celles en cours d'affichage.

Après avoir appelé la fonction, les voyants [ALARME] et [ARMEMENT] s'allumeront sur le **clavier LED**, le voyant [PANNE] commencera à clignoter, et l'un des voyants de 1 à 12 indiquera le type de panne. La signification des voyants est la suivante:

1 - panne de la sortie 1
2 - panne de la sortie 2
3 - panne de la sortie 3
4 - manque d'alimentation 230 V
5 - panne de la batterie
6 - panne d'alimentation des claviers
7 - perte de la date-heure
8 - panne de l'imprimante
9 - manque de tension de la ligne téléphonique
10 - problème avec transmission vers la station de télésurveillance
11 - *non utilisé*
12 - panne de la sortie 4

L'accès à la visualisation des pannes précédentes est possible par des appuis successifs sur une touche quelconque. La touche [*] interrompt la fonction de visualisation de la mémoire.

Vérification de la panne en cours [7]

Quand la centrale signale la détection d'un problème (le voyant LED [PANNE] clignote), un appui long sur la touche [7] appellera la fonction de vérification de la panne en cours.

L'afficheur du **clavier LCD** indiquera une information sur la panne en cours. Dans le cas où il y aurait plusieurs pannes, en appuyant sur la touche ◄▲ ou ▼►, nous pourrons consulter la liste des pannes détectées.

Dans le **clavier LED,** une fois la fonction appelée, le voyant [PANNE] et les voyants indiquant les pannes en cours sont allumés (si l'un des 12 voyants n'est pas allumé, cela indique aussi un type de panne).

Note: *Lorsque l'installateur a activé l'option „signalisation de pannes jusqu'à l'effacement", l'indicateur de pannes sera actif même après l'élimination de la cause, jusqu'à son effacement. L'effacement de la panne a lieu après la visualisation des pannes et l'abandon de la fonction suite à l'appui sur la touche **[#]**. L'abandon de la fonction par une autre touche ne fera pas effacer le clignotement du voyant [PANNE].*

La signification des voyants est la suivante:

1 - panne de la sortie 1,

2 - panne de la sortie 2,

3 - panne de la sortie 3 – absence de charge (p.ex.: câbles de la sirène coupés) ou surcharge (court-circuit de l'installation) – nécessite habituellement une intervention du service,

4 - manque d'alimentation 230 V – la centrale est dotée d'un circuit d'alimentation de secours assurant une certaine autonomie sans alimentation secteur, dans le cas où le manque d'alimentation secteur s'afficherait malgré fonctionnement correct de l'installation électrique, nécessité de consulter le service technique,

5 - panne de la batterie – afin de vérifier le type de panne de la batterie, il faut appuyer sur la touche [5] – le voyant LED 1 ou 2 indiquera le type de panne:
LED 1 – fusible grillé, batterie fortement déchargée ou manque de batterie,
LED 2 – la tension de la batterie est trop faible (inférieure à 12 V en charge) – batterie déchargée. Un tel état pourra se maintenir pendant quelques ou plus de dix heures après le fonctionnement du système sans alimentation secteur (ou suite au branchement de la batterie déchargée). La durée de chargement de la batterie est fonction de la capacité d'une pile utilisée (la batterie est chargée par courant continu d'env. 350 mA, le temps de test de la batterie nécessaire pour déterminer son état est d'environ 12 minutes).

6 - panne d'alimentation des claviers – l'information sur un défaut de l'installation, nécessite une intervention du service technique (ne peut être affichée que lors de la visualisation de la mémoire de pannes),

7 - perte de la date-heure – se produit après la coupure d'alimentation et la remise en service de la centrale, la date-heure doit être réglée via la fonction 6 d'utilisateur,

8 - panne de l'imprimante – informe sur non disponibilité de l'imprimante raccordée au connecteur RS-232 de la centrale, p.ex.: manque de papier, manque d'alimentation de l'imprimante. La liaison de l'imprimante est contrôlée quand l'installateur actionne l'impression des événements courants.

9 - manque de tension sur la ligne téléphonique – indique la coupure de la ligne téléphonique, peut être aussi dû au décrochage d'un appareil raccordé à la même ligne, dont la durée est supérieure à celle déterminée par l'installateur,

10 - problème avec transmission vers la station de télésurveillance – la centrale ne peut pas établir la communication avec la station de télésurveillance ou la station ne confirme pas la réception des codes de la télésurveillance,

11 - panne de la ligne téléphonique – informe sur la non-réalisation d'un appel de notification (absence de signal sur la ligne après décrochage; signal interrompu au lieu d'un signal continu; ligne occupée).
Signalisation des pannes 10 et 11 se maintiendra jusqu'au prochain appel avec succès. Elle pourra être effacée en appelant la fonction de vérification de la panne en cours et en appuyant sur la touche [#].

12 - panne de la sortie 4

manque - panne de type: erreur de la mémoire du système – si l'un des voyants pré-mentionnés n'est pas allumé, cela indique une panne qui consiste en fonctionnement incorrect du système à microprocesseurs de la centrale (qui peut être dû à de fortes perturbations électriques, p.ex. aux décharges atmosphériques), la panne non intentionnelle nécessite une intervention du service technique.

L'appui sur une touche quelconque permet de quitter la fonction. Si l'installateur a activé une signalisation sonore de la panne, l'appel de la fonction de vérification des pannes désactive une telle signalisation.

Activation / désactivation du signal du carillon (CHIME) [8]

A travers cette fonction, nous pouvons activer et désactiver dans le clavier la signalisation du carillon (signalisation de la violation des détecteurs sélectionnés). La confirmation de la fonction par trois bips courts indique la désactivation de la signalisation dans le clavier. La confirmation par quatre bips courts et un bip long indique l'activation de la signalisation.

L'installateur définit les zones et les claviers depuis lesquels la signalisation du carillon sera possible.

Rétro-éclairage du clavier [9]

La fonction est accessible dans le clavier CA-10 KLED-S, elle est indépendante des réglages de l'installateur. Elle commande le mode de rétro-éclairage du clavier.

Après la réinitialisation du système (activation des alimentations), le clavier se met toujours en mode de rétro-éclairage automatique – activé par un appui sur une touche quelconque. Afin de changer de mode de rétro-éclairage, il faut appuyer sur la touche avec le chiffre 9 et la maintenir jusqu'à ce que le signal correspondant ne soit audible.

Un bip - **pas** de rétro-éclairage.

Deux bips - rétro-éclairage **automatique**.

Trois bips - rétro-éclairage **fixe**.

Alarme incendie (FIRE) [∗]

La fonction permet de déclencher une alarme incendie depuis le clavier.

Alarme auxiliaire (AUX) [0]

La signification de cette alarme est définie en fonction de besoins. L'alarme pourra par exemple signifier le signal d'appel aux soins médicaux. La fonction peut faire transmettre à la station de télésurveillance l'information sur l'alarme auxiliaire et activer l'appel de notification d'alarme.

Alarme panique (PANIC) [#]

La fonction permet de déclencher une alarme panique depuis le clavier. Les fonctions des alarmes depuis le clavier peuvent être verrouillées par l'installateur.

Fonctions d'utilisateur

Si la centrale n'est pas en armement et ne signale pas d'alarme, les utilisateurs peuvent bénéficier de quelques fonctions utiles dans l'emploi quotidien du système d'alarme. L'accès aux fonctions définies dépend du niveau d'autorisation de l'utilisateur.

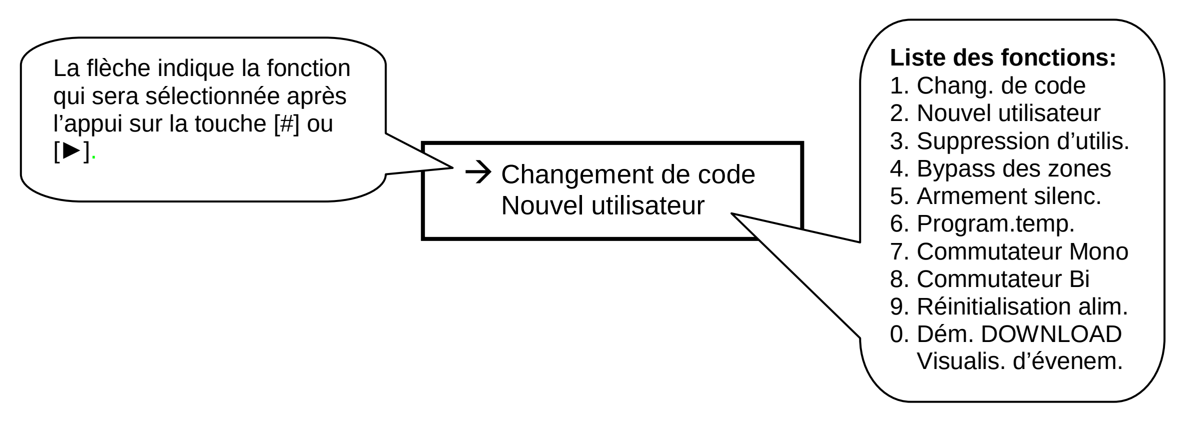
Pour obtenir l'accès aux fonctions d'utilisateur, il est nécessaire de saisir le code d'utilisateur et le valider en appuyant sur la touche [*] (et non pas sur la touche [#] comme en activation / désactivation d'armement). Les voyants du clavier [ALARME], [ARMEMENT], [PANNE] commencent à clignoter. **Afin d'activer la fonction désirée** – après la saisie du code d'utilisateur et sa validation – **appuyer sur la touche repérée par son numéro:**

- **changement de code** d'utilisateur [CODE][*][1]
- création d'un nouvel utilisateur (code) [CODE][*][2]
- suppression d'un utilisateur existant (code) [CODE][*][3]
- **bypass des zones** de la centrale (partition) [CODE][*][4]
- activation d'armement silencieux [CODE][*][5]
- **programmation de date-heure** du système [CODE][*][6]
- activation de la sortie **COMMUTATEUR MONO** [CODE][*][7]
- commutation de l'état de sortie **COMMUTATEUR BI** [CODE][*][8]
- **REINITIALISATION de l'alimentation** sur les sorties de type "alimentation avec REINITIALISATION" [CODE][*][9]
- **démarrage de la fonction DOWNLOADING** [CODE][*][0]

Avertissements:

- *Les fonctions [CODE][*][2] et [CODE][*][3] ne sont accessibles que pour l'utilisateur se servant du code principal de la partition.*
- *Les fonctions: [CODE][*][7] et [CODE][*][8] sont toujours accessibles, indépendamment du fait que la centrale est en armement ou non.*

Après la saisie du code d'utilisateur et sa validation par la touche [*], sur l'afficheur **du clavier LCD** sera indiquée la liste des fonctions accessibles pour l'utilisateur.



Les touches avec flèches ▲ et ▼ permettent de défiler sur la liste des fonctions. La touche [#] ou ▶ appelle la fonction sélectionnée.

Changement de code [CODE][*][1]

La fonction permet de changer de code de l'utilisateur qui l'a appelée. Après avoir appelé la fonction, il est nécessaire de saisir le nouveau code et d'appuyer sur la touche [#]. Le clavier confirmera le changement du code par une séquence de bips (l'afficheur du clavier LCD indiquera le nom de l'utilisateur dont le code a été changé).

La fonction est accessible pour l'utilisateur principal et pour les utilisateurs avec niveaux d'autorisation 1, 2 ou 7.

EXEMPLE:			changement du code [1234] en [7890]
[1234]	[*]	-	appel du mode "fonctions d'utilisateur", confirmé par un bip court et le clignotement des voyants [ALARME], [ARMEMENT], [PANNE]
	[1]	-	appel du numéro de la fonction "changement de code", confirmé par deux bips courts
[7890]	[#]	-	saisie des chiffres du nouveau code et leur validation, confirmé par quatre bips courts et un bip long

Nouvel utilisateur [CODE][*][2]

La fonction n'est accessible que pour l'utilisateur se servant du **code principal de la partition** – elle permet d'ajouter de nouveaux utilisateurs à une partition donnée: de leur affecter des codes et de définir leurs niveaux d'autorisation. Après avoir appelé cette fonction, la centrale attend le code du nouvel utilisateur (4÷6 chiffres suivis de l'appui sur la touche [#]), et ensuite un chiffre (0÷9) définissant les autorisations pour le code.

Au fur et à mesure de l'ajout des utilisateurs consécutifs à la partition, la centrale leur affectera automatiquement les numéros successifs. Une partition pourra recevoir 12 utilisateurs au maximum (sauf utilisateur principal).

Le numéro de l'utilisateur en cours de programmation est indiqué sur le **clavier LED** par le clignotement d'un des voyants LED. Les voyants allumés correspondent aux utilisateurs saisis, ceux éteints – postes libres.

Sur le **clavier LCD**, la centrale affiche le numéro de l'utilisateur saisi. Le code entré peut être édité, suivant les instructions d'utilisation des touches additionnelles avec flèches. Une fois le code validé par l'appui sur la touche [#] et les niveaux d'autorisation pour le nouvel utilisateur définis, le clavier affiche le nom actuel d'utilisateur, p.ex.: „**Part. 1, utilis. 1**". Nous pouvons changer de nom d'utilisateur en saisissant un nouveau nom (16 caractères au maximum) ou le valider avec la touche [#].

La façon de la saisie des textes est présentée dans le tableau suivant:

Touche	Mode numérique	Mode de texte	
▲	efface le caractère avant le curseur	remplace le caractère par le précédent dans l'alphabet	
▼	commute les modes: modification - ajout	remplace le caractère par le suivant dans l'alphabet	
1	1	.	,
abc 2	2	A	a
def 3	3	D	d
ghi 4	4	G	g
jkl 5	5	J	j
mno 6	6	M	m
pqrs 7	7	P	p
tuv 8	8	T	t
wxyz 9	9	W	w
0	0	espace	-

Lors de la programmation des textes, les touches ◄ ► changent la position du curseur, la touche [*] commute le mode de fonctionnement d'une fonction (entre le mode numérique et le mode de texte), et la touche [#] valide tout le texte. Les autres touches réalisent des fonctions suivant le mode de fonctionnement.

Le mode de texte est signalé par le caractère *, situé dans le coin supérieur droit de l'afficheur.

Les touches numériques en mode de texte insèrent les lettres sur la position du curseur, conformément au tableau ci-dessus. Les lettres minuscules sont obtenues en appuyant deux

fois sur la touche numérique correspondante. Les touches ▲▼ permettent d'insérer la lettre précédente ou la suivante de l'alphabet.

En mode numérique, la touche ▲ efface le caractère avant le curseur, tandis que la touche ▼ commute le mode de saisie des données (ajout ou modification sur la position du curseur).

Il est possible d'attribuer à un code les **niveaux d'autorisations** / **fonctions suivants**:

1 - **toutes les fonctions** accessibles sauf la création et la suppression des utilisateurs,
2 - accès à l'**activation et à la désactivation d'armement, au changement du code**,
3 - accès à l'**activation d'armement,** accès **au désarmement à condition que le même code l'ait activé**,
4 - **code piégé:** active et désactive l'armement, mais à la désactivation, l'information sur "la désactivation sous contrainte" (DURESS) sera transmise à la station de télésurveillance,
5 - active la sortie de type COMMUTATEUR MONO, **son utilisation étant enregistrée dans la mémoire d'événements,** elle peut exercer la fonction du code du garde,
6 - commute l'état de sortie de type COMMUTATEUR BI,
7 - **armement partiel** – le code active l'armement en bypassant simultanément un groupe de zones (à désigner par l'installateur dans les fonctions de service), d'autre part, le code offre des possibilités identiques au code avec niveau d'autorisation 2,
8 - accès à **l'armement et au désarmement sans pouvoir changer notre code personnel,**
9 - accès uniquement à l'**armement**,
0 - accès uniquement à l'**effacement d'alarme**.

Avertissements: *Les codes de niveaux d'autorisation 5 et 6 peuvent être utilisés pour:*

1. *La gestion des sorties particulières via la fonction d'utilisateur:*
   - *code à niveau d'autorisation 5 permet d'activer la fonction 7 ([CODE][*][7]), soit activer une sortie quelconque de type COMMUTATEUR MONO,*
   - *code à niveau d'autorisation 6 permet d'activer la fonction 8 ([CODE][*][8]), soit changer l'état d'une sortie quelconque de type COMMUTATEUR BI.*
2. *La gestion de toutes les sorties d'un type donné, appartenant à la partition dans laquelle un code donné a été créé:*
   - *code à niveau d'autorisation 5 activera les sorties de type COMMUTATEUR MONO ([CODE][#]),*
   - *code à niveau d'autorisation 6 changera l'état de sorties de type COMMUTATEUR BI ([CODE][#]).*

EXEMPLE: saisie du code d'utilisateur [3546] de niveau d'autorisation 2; code d'utilisateur principal [1234]

[1234][*] - appel du mode "fonctions d'utilisateur", confirmé par un bip court et le clignotement des voyants: [ALARME], [ARMEMENT], [PANNE]

[2] - appel de la fonction "Nouvel utilisateur", confirmé par deux bips courts

[3546][#] - saisie des chiffres du nouveau code et leur validation, confirmée par trois bips courts

[2] - attribution des autorisations au code et l'abandon automatique de la fonction confirmé par quatre bips courts et un bip long

Suppression d'un utilisateur [CODE][*][3]

La fonction sert à effacer les codes des utilisateurs existants afin de les priver de la possibilité de gérer le système d'alarme. Après la saisie du numéro de l'utilisateur à supprimer, la centrale attend la confirmation pour être sûre que c'est cet utilisateur qui devra être supprimé. Si non, il faut appuyer sur la touche [*], si oui sur celle [#]. Les numéros d'utilisateurs de 10 à 12 sont insérés en appuyant sur deux touches, d'abord la touche [*] (dizaines), et puis la touche d'unités (de 0 à 2).

Dans le clavier LCD, il sera supprimé l'utilisateur sur lequel est positionné le curseur (champ clignotent). Après avoir appuyé et maintenu la touche ▲ ou ▼, il s'affichera le nom d'utilisateur indiqué par la position du curseur. Le déplacement du curseur est possible par le biais des touches ◀ ▶.

La fonction est accessible uniquement pour l'utilisateur principal.

EXEMPLE:			effacement du code du troisième utilisateur (code principal=1234)
[1234]	[*]	-	appel du mode "fonction d'utilisateur" par l'utilisateur principal
	[3]	-	appel de la fonction "suppression d'un utilisateur", les voyants allumés de zones indiquent les numéros d'utilisateurs existants dans la partition concernée
	[3]	-	indication de l'utilisateur à supprimer, le voyant correspondant à l'utilisateur indiqué commence à clignoter
	[#]	-	suppression de l'utilisateur indiqué, les quatre bips courts et un bip long signalent la fin de la fonction

Bypass des zones [CODE][*][4]

La fonction permet de bypasser des zones en vue d'activer l'armement d'une partie du système ou d'omettre les détecteurs endommagés. Il est possible de bypasser des zones n'étant pas armées.

Le bypass d'une zone dans le clavier LED consiste à insérer le numéro du voyant sur lequel s'affiche la zone concernée. Il est possible de bypasser uniquement les zones appartenant à la partition desservie par le clavier. Les zones 1-12 ne peuvent être bypassées que lorsqu'elles s'affichent sur les voyants du clavier. C'est l'installateur qui décide sur les zones à afficher. Les zones 13-16 peuvent être bypassées même si elles ne sont pas affichées sur les voyants, il suffit de donner le numéro de la zone. Le clavier LED, à la fonction de bypass en cours, affiche l'état des 12 zones au maximum. Après avoir bypassé les zones désirées, les voyants correspondant commencent à clignoter. Pour saisir les numéros de voyants / zones de 10 à 16, il faut appuyer sur deux touches, d'abord sur la touche [*] (dizaines), et puis sur la touche d'unités (de 0 à 6). Le choix effectué doit être confirmé par l'appui sur la touche [#]. Les zones restent bypassées jusqu'au prochain désarmement ou à la fin du bypass.

Pendant que la fonction reste activée, après avoir saisi le numéro de la zone, la centrale signale son bypass par deux bips, et la fin du bypass par un bip. Deux bips longs signalent que la ligne de zones appartient à une autre partition ou qu'elle est en armement, donc son bypass n'est pas possible.

Dans le **clavier LCD,** quand la fonction est appelée, la touche ▼ change l'état de la zone (bypassée – non bypassée) indiquée par la position du curseur. L'appui sur la touche ▲ affiche le nom de la zone indiquée. Le déplacement du curseur est possible à l'aide des touches ◀ ▶. Nous pouvons également sélectionner une zone en insérant son numéro avec les touches numériques (p.ex.: [*][3] bypassera la zone 13).

La fonction est accessible uniquement pour l'utilisateur principal et de niveau d'autorisation 1.

EXEMPLE:		bypass des zones: 3, 5 et 12 (code MASTER=1234)
[1234] [*]	-	appel du mode "fonction d'utilisateur" par l'utilisateur MASTER
[4]	-	appel de la fonction "bypass des zones"
[3][5]	-	sélection des numéros de zones 3 et 5, à chaque numéro, la centrale confirmera l'acceptation de données par deux bips courts
[*][2]	-	sélection du numéro de la zone 12, la centrale confirmera l'acceptation de données par deux bips courts
[#]	-	validation des données saisies et finalisation de la programmation de la fonction

Armement silencieux [CODE][*][5]

En cas d'armement silencieux, les alarmes sont signalées uniquement sur les claviers et vers la station de télésurveillance. L'installateur définit si l'armement silencieux doit être activé dans tout le bâtiment ou un espace sera excepté de l'armement.

La fonction est inaccessible aux utilisateurs de niveaux d'autorisation 5, 6, 0.

Programmation du temps [CODE][*][6]

La fonction permet de régler l'horloge de la centrale.

La programmation sur le **clavier LED** se déroule dans l'ordre suivant:

- HEURES, MINUTES – validation ([H][H][M][M][#]),
- JOUR, MOIS – validation ([J][J][M][M][#]),
- ANNEE – validation ([A][A][A][A][#]).

Il est possible de quitter la fonction plus tôt, après avoir programmé l'heure ou la date, en validant deux fois avec la touche ([#][#]).

Dans le **clavier LCD,** les paramètres programmés (heure, date, année) peuvent être édités en utilisant les touches additionnelles: ◀ et ▶ changement la position du curseur, la touche ▲ efface le caractère avant le curseur, et la touche ▼ commute le mode de saisie des données (ajout ou modification sur la position du curseur).

La fonction n'est accessible que pour l'utilisateur principal et l'utilisateur de niveau d'autorisation 1.

Activation d'une sortie de type COMMUTATEUR MONO [CODE][*][7]

La destination de la fonction est à définir par l'installateur. La fonction pourra par exemple activer des serrures électriques, sonneries, lampes de signalisation ou tout autre équipement.

Une fois la fonction appelée, la centrale génère deux bips courts et attend l'appui sur la touche avec le numéro de la sortie correspondante (1-6). La commande consiste en activation d'une sortie donnée pour un laps de temps programmé dans la centrale. Un appel de la fonction permet d'activer plusieurs fois la même sortie ou d'activer des sorties différentes de type „COMMUTATEUR MONO". L'activation correcte est confirmée par quatre bips courts et un bip long, et le refus de l'activation par deux bips longs. La centrale pourra refuser l'activation si la sortie est d'un autre type que „COMMUTATEUR MONO" ou appartient à une autre partition. L'appui sur la touche [#] ou [*] termine la fonction. La centrale termine automatiquement la fonction lorsqu'aucune sortie n'est de type „COMMUTATEUR MONO" ou durant 40 secondes, aucune touche du clavier n'a été appuyée.

La fonction est accessible pour l'utilisateur principal et les utilisateurs de niveaux d'autorisation 1 et 5.

EXEMPLE:	réalisation de l'activation respectivement des sorties 4, 5, 4 (code principal=1234)
[1234] [*] -	appel du mode "fonctions d'utilisateur" par l'utilisateur MASTER
[7] -	appel de la fonction "activation d'une sortie de type COMMUTATEUR MONO" (deux bips courts)
[4] -	déclenchement monostable de la sortie 4 confirmé par quatre bips courts et un bip long
[5] -	déclenchement monostable de la sortie 5 confirmé par quatre bips courts et un bip long
[4] -	un autre déclenchement monostable de la sortie 4 (quatre bips courts et un bip long)
[#] -	fin de la fonction (quatre bips courts et un bip long)

Commutation d'une sortie de type COMMUTATEUR BI [CODE][*][8]

La destination de cette fonction est à définir par l'installateur. La fonction pourra être utilisée pour actionner p.ex.: l'éclairage extérieur ou tout appareil électrique.

La fonction appelée, la centrale génère deux bips courts et attend l'appui sur la touche avec le numéro de la sortie correspondante (1–6). La gestion consiste à commuter l'état d'une sortie en l'état inverse – la sortie non active sera activée et vice versa. Il est possible d'activer plusieurs fois la même sortie ou d'activer des sorties différentes de type

„COMMUTATEUR BI" à un seul appel de la fonction. L'activation de la sortie est confirmée par quatre bips courts et un bip long, sa désactivation par trois bips courts. Le refus de la commande est signalé par deux bips longs. La centrale pourra refuser la commande si la sortie est d'un autre type que „COMMUTATEUR BI" ou appartient à une autre partition. L'appui sur la touche [#] ou [*] termine la fonction. La centrale termine automatiquement la fonction lorsqu'aucune sortie n'est de type „COMMUTATEUR BI" ou durant 40 secondes, aucune touche du clavier n'a été appuyée.

La fonction est accessible pour l'utilisateur principal et les utilisateurs de niveaux d'autorisation 1 et 6.

Réinitialisation de l'alimentation [CODE][*][9]

La fonction sert à desservir les détecteurs spécifiques munis d'une mémoire individuelle d'actionnement, qui est effacée suite à un débranchement de l'alimentation (par exemple détecteurs de fumée ou détecteurs de bris de vitres). L'appel de la fonction débranche temporairement l'alimentation de tels détecteurs (sorties d'alimentation avec fonction REINITIALISATION).

La fonction n'est accessible que pour l'utilisateur principal et l'utilisateur de niveau d'autorisation 1.

Démarrage de la communication (DOWNLOADING) [CODE][*][0]

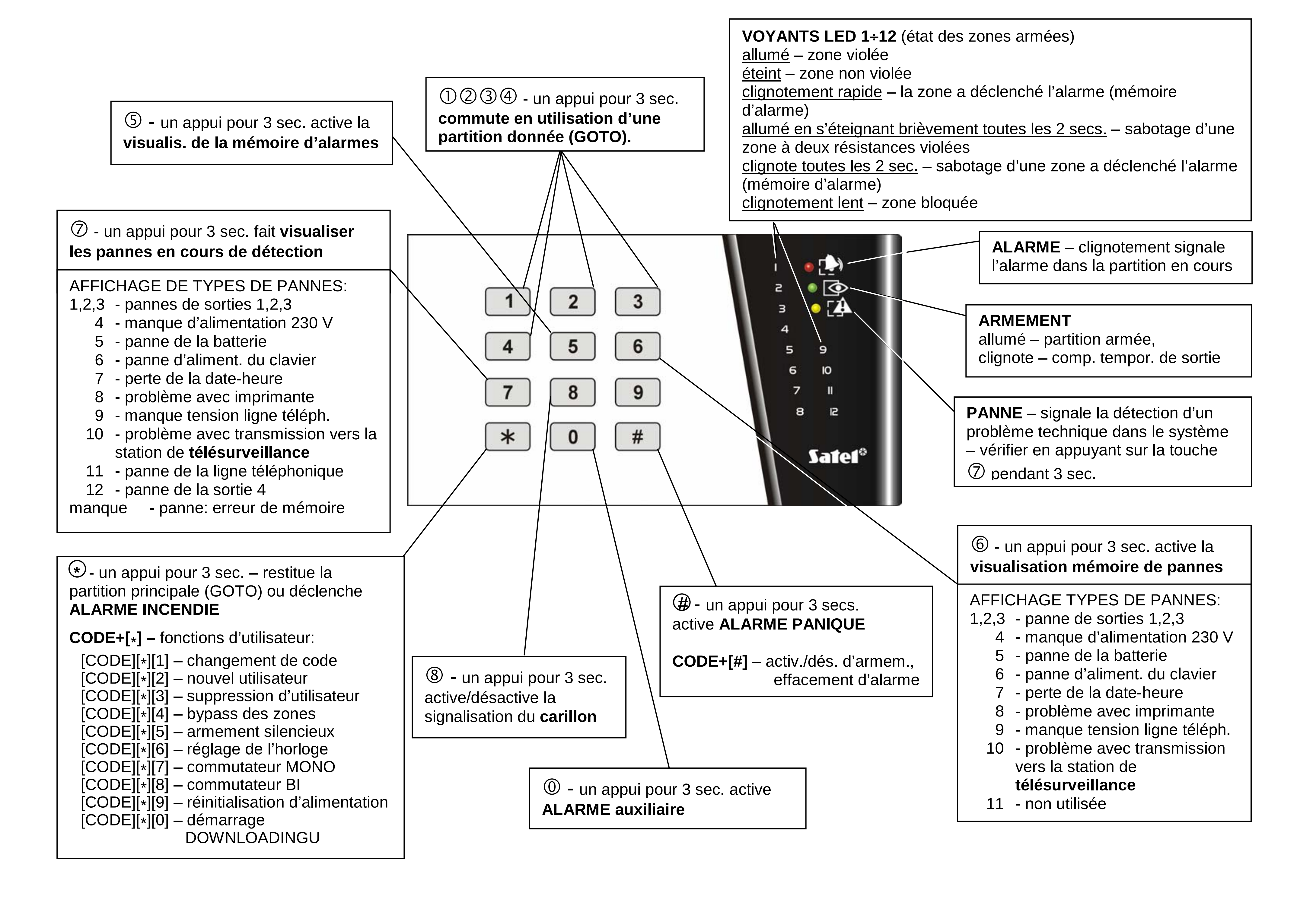
La fonction peut être appelée par l'utilisateur principal et l'utilisateur de niveau d'autorisation 1. Elle permet de démarrer la communication à distance de la centrale avec l'ordinateur de service via un téléphone.

La fonction assure la connexion avec l'ordinateur même si la possibilité d'établir la connexion de l'extérieur, de l'ordinateur, est bloquée.

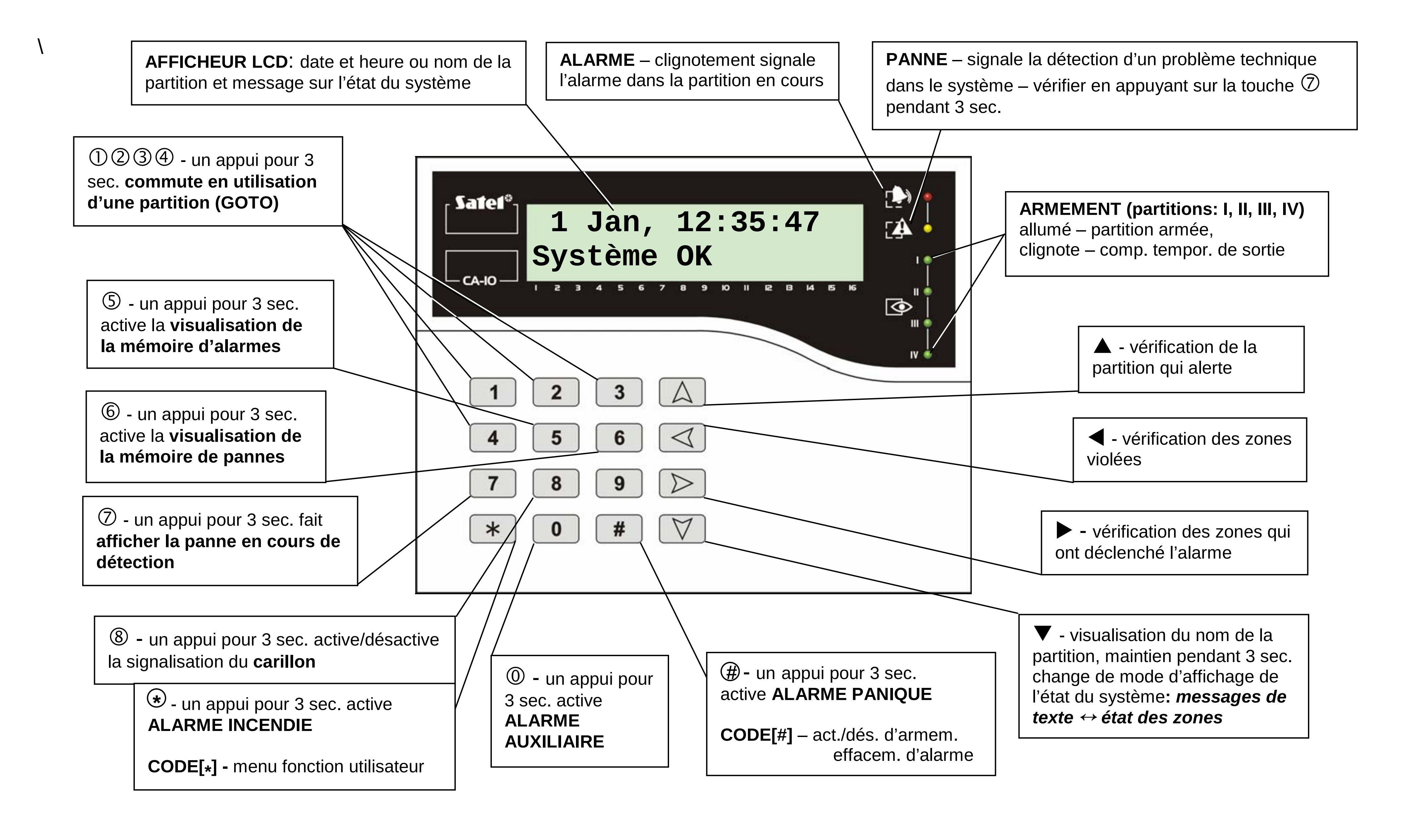
Après avoir appelé la fonction, la centrale occupe la ligne téléphonique et se connecte à l'ordinateur du service. Si la centrale n'obtient pas la communication, elle reprendra quatre fois la tentative de connexion. Durant l'échange de données, la ligne téléphonique sera occupée. Le service pourra libérer temporairement la ligne téléphonique en suspendant la communication et ensuite renouveler l'appel de la centrale en vue de continuer l'échange de données. L'installateur devra prévenir l'utilisateur pour que celui-ci ne réponde pas aux appels en permettant ainsi de renouveler la communication et enfin de la terminer avec succès.

Visualisation de la mémoire d'événements *(fonction additionnelle du clavier LCD)*

Une fois la fonction sélectionnée, nous pouvons visualiser la mémoire contenant des détails sur tous les événements enregistrés. Les touches ▲▼ facilitent le défilement sur la liste des événements, tandis que les touches ◄ ► permettent d'accéder aux informations complémentaires: descriptions des zones, partitions et noms d'utilisateurs.


VOYANTS LED 1÷12 (état des zones armées)
allumé – zone violée
éteint – zone non violée
clignotement rapide – la zone a déclenché l'alarme (mémoire d'alarme)
allumé en s'éteignant brièvement toutes les 2 secs. – sabotage d'une zone à deux résistances violées
clignote toutes les 2 sec. – sabotage d'une zone a déclenché l'alarme (mémoire d'alarme)
clignotement lent – zone bloquée
①②③④ - un appui pour 3 sec. commute en utilisation d'une partition donnée (GOTO).
⑤ - un appui pour 3 sec. active la visualis. de la mémoire d'alarmes
⑦ - un appui pour 3 sec. fait visualiser les pannes en cours de détection
AFFICHAGE DE TYPES DE PANNES:
1,2,3 - pannes de sorties 1,2,3
4 - manque d'alimentation 230 V
5 - panne de la batterie
6 - panne d'aliment. du clavier
7 - perte de la date-heure
8 - problème avec imprimante
9 - manque tension ligne téléph.
10 - problème avec transmission vers la station de télésurveillance
11 - panne de la ligne téléphonique
12 - panne de la sortie 4
manque - panne: erreur de mémoire
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
Satel
1 2 3 4 5 6 7 8 9 * 0 #
ALARME – clignotement signale l'alarme dans la partition en cours
ARMEMENT
allumé – partition armée,
clignote – comp. tempor. de sortie
PANNE – signale la détection d'un problème technique dans le système – vérifier en appuyant sur la touche ⑦ pendant 3 sec.
⑥ - un appui pour 3 sec. active la visualisation mémoire de pannes
AFFICHAGE TYPES DE PANNES:
1,2,3 - panne de sorties 1,2,3
4 - manque d'alimentation 230 V
5 - panne de la batterie
6 - panne d'aliment. du clavier
7 - perte de la date-heure
8 - problème avec imprimante
9 - manque tension ligne téléph.
10 - problème avec transmission vers la station de télésurveillance
11 - non utilisée
⊛- un appui pour 3 sec. – restitue la partition principale (GOTO) ou déclenche ALARME INCENDIE
CODE+[*] – fonctions d'utilisateur:
[CODE][*][1] – changement de code
[CODE][*][2] – nouvel utilisateur
[CODE][*][3] – suppression d'utilisateur
[CODE][*][4] – bypass des zones
[CODE][*][5] – armement silencieux
[CODE][*][6] – réglage de l'horloge
[CODE][*][7] – commutateur MONO
[CODE][*][8] – commutateur BI
[CODE][*][9] – réinitialisation d'alimentation
[CODE][*][0] – démarrage DOWNLOADINGU
⑧ - un appui pour 3 sec. active/désactive la signalisation du carillon
⓪ - un appui pour 3 sec. active ALARME auxiliaire
#- un appui pour 3 secs. active ALARME PANIQUE
CODE+[#] – activ./dés. d'armem., effacement d'alarme

\



AFFICHEUR LCD: date et heure ou nom de la partition et message sur l'état du système
ALARME – clignotement signale l'alarme dans la partition en cours
PANNE – signale la détection d'un problème technique dans le système – vérifier en appuyant sur la touche ⑦ pendant 3 sec.
①②③④ - un appui pour 3 sec. commute en utilisation d'une partition (GOTO)
1 Jan, 12:35:47
Système OK
CA-10
ARMEMENT (partitions: I, II, III, IV) allumé – partition armée, clignote – comp. tempor. de sortie
⑤ - un appui pour 3 sec. active la visualisation de la mémoire d'alarmes
▲ - vérification de la partition qui alerte
⑥ - un appui pour 3 sec. active la visualisation de la mémoire de pannes
◀ - vérification des zones violées
⑦ - un appui pour 3 sec. fait afficher la panne en cours de détection
▶ - vérification des zones qui ont déclenché l'alarme
⑧ - un appui pour 3 sec. active/désactive la signalisation du carillon
⊛ - un appui pour 3 sec. active ALARME INCENDIE
CODE[*] - menu fonction utilisateur
⓪ - un appui pour 3 sec. active ALARME AUXILIAIRE
#- un appui pour 3 sec. active ALARME PANIQUE
CODE[#] – act./dés. d'armem. effacem. d'alarme
▼ - visualisation du nom de la partition, maintien pendant 3 sec. change de mode d'affichage de l'état du système: messages de texte ↔ état des zones

SATEL sp. z o.o.
ul. Schuberta 79
80-172 Gdańsk
POLOGNE
tel. + 48 58 320 94 00
info@satel.pl
www.satel.pl